

29. OSTOVELAT JA MUUT VELAT

1 000 euroa	2008		2007	
	Käypä arvo	Kirjanpito-arvo	Käypä arvo	Kirjanpito-arvo
Korottomat pitkäaikaiset velat				
Suojauslaskenta				
Valuuttatermiinit – suojauslaskennassa	370	370	1 314	1 314
	370	370	1 314	1 314
Ostovelat ja muut velat				
Jaksotettuun hankintamenuon arvostetut velat				
Ostovelat	17 974	17 974	26 197	26 197
Jaksotetut henkilöstökulut	13 440	13 440	16 369	16 369
Jaksotetut korot	9 944	9 944	10 111	10 111
Muut siirtovelat	21 727	21 727	28 791	28 791
Muut velat	11 979	11 979	14 389	14 389
Käypään arvoon tulosvaikutteisesti kirjattavat rahoitusvelat				
Koronvaihtosopimukset – ei suojauslaskennassa	3 208	3 208	249	249
Valuuttatermiinit – ei suojauslaskennassa	22	22		
Suojauslaskenta				
Valuuttatermiinit – suojauslaskennassa			3 353	3 353
	78 293	78 293	99 459	99 459

Konsernilla on yksi voimassaoleva vuonna 2007 solmittu koronvaihtosopimus, jossa konserni on vaihtanut 6 kuukauden euribor-koron kiinteään kolmen vuoden korkoon. Sopimus on nimellisarvoltaan 120 miljoonaa euroa ja kolmen vuoden pituinen. Sopimus arvostetaan käypään arvoon tulosvaikutteisesti ja arvonmuutoksen negatiivinen osuus kirjataan taseessa osto- ja muihin velkoihin.

Ostovelkojen ja muiden velkojen kirjanpitoarvo on kohtuullinen arvio niiden käyvästä arvosta. Siirtovelkojen olennaiset erät ja ostovelkojen jakautuminen valuuttoihin on esitetty seuraavissa taulukossa.

1 000 euroa	2008	2007
Muiden siirtovelkojen olennaiset erät		
Rahtialennukset	6 911	7 457
Lastinkäsittelykulut	2 841	5 688
Satamakulut ja alusten matkakulut	1 390	2 446
Alusten korjaukset	815	463
Alusten polttoainekulut	765	4 473
Muut siirtovelat	9 005	8 264
	21 727	28 791
Ostovelkojen jakautuminen valuutoittain		
EUR	15 039	20 589
SEK	869	1 865
USD	1 509	1 948
GBP	259	666
NOK	103	961
DKK	184	153
PLN	11	15
	17 974	26 197